（1）

天氣報 晴 風向 東南東 最高氣溫 華氏四十六度 最低氣溫 華氏三十五度 明日天氣 晴 風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年十一月廿八日 第二千八百八十七號 （火曜日）
Vol.10 No.2887 Tuesday November 28 1916

大陸日報

本社東京特電（昨日午後九時半本社着）

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Core Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 壹拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗仙
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

◎立太子式禮宴盛大

本日立太子式禮宴は約一千二百名の高官を召され盛大を極めたり明日第二日禮宴引續き催さるゝ可し

◎阪神地方强震あり

大阪、神戸地方に昨日强震ありし

東京電報

◎一〇五〇高地奪取（サロ）

英軍は佛軍と策應して一〇五〇高地の奪取戰を開始し頑强なる獨軍の抵抗を擊破し之れを奪取せり獨軍は犧牲に拘泥せず着劍死守し高地奪取後も數回の强襲を敢行せしも悉く英佛軍の擊退する所となれり（廿七日）

◎金剛石需要增加す（數倫）

大戰の結果各中立國民の所得增加し金剛石に對する需要激增し英國實石輸出額を來せり、六月に終れる本年度輸出總額は一千七十一万四百五十弗にして前年度の二百八十七万一千九百九十五弗に比し約一千万弗の增加を示し、探石會社の利益も五百十八万六千五百弗に達し空前の配當を株主は受くる事となれり（廿七日）

◎獨墺兩國食料缺乏（數倫）

獨墺兩國に於ける食料不足の狀態は最近に至り殊に甚だしく兩國在留の米國人は政府發行の綿たる皇統の下に國の獨立も亦永く完全無缺であつた事實は、我國人をして將來の國運に絶大の自信を與へるものでは無いか。

◎自信は驕て國人の勇氣勃勃心を皷吹する源泉である、今日立儲式を壽ぐ萬歳の聲が驕て皇運の隆昌國家の進運を招來する天の聲となるものである、萬歳、萬歳、今日は萬歳の日である。（十一月三日）

毎日短評

資本濫用警戒

地方官會議に對する大藏省の提案中、資本の濫用を警戒する事の一項あり、資本に缺乏せる我國にありて資本の濫用を愼むべきは今に於て初めて感ずる所にあらざれども、特に昨今の如き投機射倖の風が强烈なる場合に於て最も愼戒するの要あるを見る、大藏省が之が警戒を地方官に注意する、亦機宜の處置たるを失はず、左れど一國の產業政策既に立たず、資金運用の統制縮小せらるゝの場合、資本が動もすれば不急ノ地ゐ投せられて、濫費濫用の弊を生ずる、蓋し自然の數のみ、根本未だ立たずして徒り其警戒を地方官に命ずるも焉ぞ其濫用を制するを得ん、資本濫用の警戒は大藏省に於て先づ自家頭上の蠅を拂ふにあるのみ。

習字帳

太郎一

國士にして論客たる茅原華山氏は今明日中に晩市の客となられる相である、布哇及び沿岸各地に堂々たる意見を發表せられて在留民の啓發に努力せられつゝある此の天才を此の地ゐ迎へる事は吾等の大に悦びとする所である。

沿岸各地に華山先生が講演せられ發表せられた意見は各地新聞紙を通じて拜見して大体に於て先生の主張は了解し得て居る、更らに親しく謦咳に接して其の說を聞く時に新たゐ會得する幾多の事柄があるだらうと信ずる。

學者揃ひ論客揃ひの青年會諸君が大分力を入れられて居られると云ふからには華山先生が却つて晩市青年會員諸君ゐ啓發せられ松永牧師に洗禮でも受けらるゝ事ゐなるかも知れぬ、正に其の位の意氣がなくては華山先生を北の端迄御招待申した甲斐がない、青年諸君の稽古臺に採つて不足はあるまい先きは大臣參議を相手にして天下國家を論ずる人である。

言論界の橫綱と云ふ可き人に何れ丈け齒堪へがあるか喰ひ附いて見るが好ろしい、講演會に其の說を謹聽し獻迎會に月並の御世辭を並べる事位は諸君の所謂日會老朽の徒でもなし得る、進歩的なる可き青年諸君の華山先生接待振こそ諸君の眞價を示す可き好箇試金石である。

見る目眩ゆき本紙たる旭日昇天の象徴光り輝く、其下に此處も彼處も人の波人の山、警戒の査公もなく一得で困じく久しきに亘つて居ることを反ぬ始末、誰もの顔に今日は一樣の喜色を湛へ中には最早や身動きも出來

軍要電報

◎獨逸飛行船隊襲來（倫敦）　獨逸飛行艦隊は昨夜英國北東沿岸を來襲し北部諸郡に爆彈投下をなせり損害の程度は未詳なり、各情報を綜合して襲來飛行船は二隻なるものゝ如く暫時にして其の影を師せりと（廿八日）

◎獨飛行船二隻墜落（倫敦）　月曜日夜に於ける獨逸飛行船隊襲來に際し英國飛行機隊は大活躍をなし空中にて二隻を擊破し火炎を逆さしめて墜落せしめたり、乘組將士全部は戰死せる旨公報發表さる、飛行船襲來によつて蒙れる損害は微少なりと（廿八日）

◎希國中立國に訴ふ（雅典）　希國政府は協商國側の壓迫に對し希國中立國に調停懇願をなすに至れりと（廿八日）

◎路軍善戰頽勢恢復（倫敦）　路軍善戰して破竹の勢を以て軍を扼止し退却は斷然と行はれマクケンゼン將軍々團は整然と整理し形勢は略軍に有利なるに至れりと（廿八日）

▲農相に任選の　デヨン、ヲリヴアー氏は一八五六年七月英國ダーピーシヤイアのハーテントンに生れヲンタヲヲに移り農業、測量等に多大の經驗あり來西してデルタに根據を置き千九百年初めて州代議士に入選せる人なり

▲鑛相キング氏　はマギールの醫科を卒業しグリーンウツドに醫を開業し常ある州の文敎發展に盡力したり

▲スローン氏は　一八六七年九月ワンタヲヲ州ウインガムに生れ學校を出でゝ上海に赴きし事あり父は上海にて醫術に從ひ居りしなりき一八八七年加奈陀に歸り當州に居を定め近年はナイモにありユーコンの鑛區發見ある奮鬪の歷史等を有する人、州自由黨一方の鬪士たり因に美府の

▲自由黨機關紙　たるタイムスは鑛相をスローン氏、州務大臣兼文相をキング氏等多少の豫測相違を示し居れり

◎東清鐵道讓渡約定成る　日露新協約締結の結果として滿洲長春より露領哈爾賓に至る間の東淸鐵道を我れに讓渡すの件に關して露國當事者との間に交涉中にありたるが愈々今回兩者の間に意見纏まり露國は確實に右東淸鐵道を我れに讓渡す事に決定したり

◎花恥かしき美人飛行家渡日　廿五日桑港出帆日本丸にて去る廿五日桑港出帆の日本丸にて豫て噂のあつた米國美人飛行家スチヴンス孃は渡日の途に就いた同孃は本年廿歲の花の盛りで日本式の美人で目方は百四ポンド日本婦人としても小さい方だ四年間飛行し四千回の宙返りしたとの事孃は音樂家となる志望であつたが父母が金がない爲めに許されず多少の自暴で飛行學校へ入りしが成功の基最初から空中が恐はくなく孃の技能は修練でなく自らも天才と信じて居ると、今回の日本行は日本人とは何等關係なく故ナイルス氏を日本へ遣れて行つたマックス、フリートマン氏が支配人で持行く飛行機は二臺モーター四臺で目的は日本と云ふより支那にあるらしいで桑港邦字紙は報じ居れるが兎に角花恥しき娘の飛行機乘りが空中で宙返りをやると云ふからには嘸や母國の人氣を湧かす事であらう

◎黃興遺族久原氏の厚意に感泣

△一万圓の遺族扶助費寄贈に對して

過般上海にて物故せる黃興氏は天性潔白淸廉なりし爲家に一厘の蓄財なく遺族窮乏の境遇に在りとの報あり鑛山王久原久之助氏は此報道に接するや否や吊電と共ゐ金一万圓の扶助料を同氏未亡人ゐ寄贈したるため遺族一同深く其厚意を感謝し子息黃一歐並び未亡人の名にて上海より謝電を發し來れりと

大陸片々

▲國家的中樞なく政治的規準なく利に依て進み利に依て退く支那の如きが紛爭絕へざる所以なり

▲利益を萬事の尺度とせば政爭は單純なる張三李四の慾の野心の顯現ゐ過ぎざる也唾棄すべき耳

▲英京政界の權威者ノースクリフ卿の最近活躍注目に價す戰後英國の計と亞大の關係あるべし

▲英國聯立內閣敵多くして味方少し果斷に乏しきが爲也少壯有爲の士を拉致せん計策乃ち發生す

▲首相アスキス初めグレイ外相等批難の聲聞へてロイド、ヂヨーヂの名噴傳さるゝは確に新生面

▲後藤男自治團を提唱して物議を釀す兎まれ渠の在る所風雲常に卷舒するは面白し名物たる所以

▲農相に任選の　デヨン、ヲリヴアー氏は一八五六年七月英國ダーピーシヤイアのハーテントンに生れヲンタヲヲに移り農業、測量等に多大の經驗あり來西してデルタに根據を置き千九百年初めて州代議士に入選せる人なり

▲鑛相キング氏　はマギールの醫科を卒業しグリーンウツド市長たり當州に來りしは一八九三年にしてロスランドゐ學校長たりし事もあり一九〇五年にマギールの醫科を卒業しグリーンウツドに醫を開業し常ある州の文敎發展に盡力したり

▲スローン氏は　一八六七年九月ワンタヲヲ州ウインガムに生れ學校を出でゝ上海に赴きし事あり父は上海にて醫術に從ひ居りしなりき一八八七年加奈陀に歸り當州に居を定め近年はナイモにありユーコンの鑛區發見ある奮鬪の歷史等を有する人、州自由黨一方の鬪士たり因に美府の

▲自由黨機關紙　たるタイムスは鑛相をスローン氏、州務大臣兼文相をキング氏等多少の豫測相違を示し居れり

◎東淸鐵道讓渡約定成る　日露新協約締結の結果として滿洲長春より露領哈爾賓に至る間の東淸鐵道を我れに讓渡すの件に關して露國當事者との間に交涉中にありたるが愈々今回兩者の間に意見纏まり露國は確實に右東淸鐵道を我れに讓渡す事に決定したり

◎花恥かしき美人飛行家渡日　廿五日桑港出帆日本丸にて去る廿五日桑港出帆の日本丸にて豫て噂のあつた米國美人飛行家スチヴンス孃は渡日の途に就いた同孃は本年廿歲の花の盛りで日本式の

新調

むしずし　茶腕むし　すし色々　其他　晩市ダンレービー街一三九　**よし野**　電話シーモア一六一八

●煙草類卸賣　當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す　日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい　配達は迅速且つ無料　西一スタングス街四三五　**モリス煙草商會**　（電話シーモア八六五）

最新式電燈應用　晝夜撮影
○美術的肖像寫眞
○プラチナタイプ及カーボン寫眞
○各所出張撮影
△ポストカード　一打一弗
△新年用はがき多數御求の方は特別大割引仕候
メーン街二〇四松林時計店隣り
メーン寫眞館　電話シーモア三六一八　中町

開業廣告

男、女、小兒　勞働用　修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候　バウエル街二五八　**小澤靴店**

新調靴各種

晩市バウエル街二四五　館主　**オリンピアルーム**　**林忠治**

內務省免許　御產の時は御通知下さい早速參上仕り助產の爲に應じます　新面院市ローヤル街一〇一九　**井ノ口滿知**　**產婆**

晩市バウエル街二六六　即席御料理　**かちどき**　電話シーモア三四三三

晩市バウエル街二四四　**萩原時計店**　**時計販賣並修繕**

特別早仕立　文次第御調進仕候　御節用の注入は

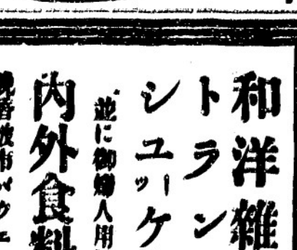
山林用靴　漁業用靴　外各種勞働用靴　バウエル街三四五（元土田商店跡）　**名畑靴店**

山働き靴　**漁業用　特別安價に　新調販賣修繕**　晩市バウエル街三三八　**山崎靴店**　電話シーモア二二六九

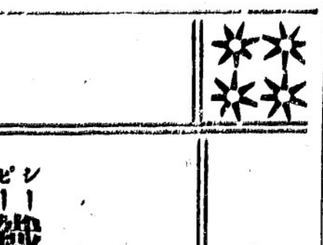
新設ヤング　**人夫募集**　▲シングル切り五十名　一ロード一弗四十仙枯木にて立ボール　△デーウオーク拾名　日給二弗五十仙　ハウサンド、マクナブクリーク　**場所**　私儀今般右の通り會社と契約の上請負致候間大至急左記の處へ御申込み被下度候　上候當ヤングは熟練の見込みに御座候　**拾ケ年**　**加藤々作**　申込所　メーン街二〇八　**田川商店**　電話シーモア二五五七

晩市バウエル街二四三　243 Powell St. Vancouver, B. C.　**新井洋服店**

今回各種靴類東部より到着仕候間　**特別大勉強**　を以て販賣仕候　製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候　バウエル街四三三　電話ハイランド二一六　**三枝靴店**



山働き靴



電話番號　フエアーモント二二三五アール　**久保田洗濯所**　ダブリン街一八四　久保田源次郎　山本猛治

近藤藥店　晩市　加拿大　楊隣り

ロング二弗五十仙　アレキサンダー街四三五　綿井商店內　**參**　**グッ弗**　ウー以上

山

和洋雜貨　トランク　シユーケース　並に御婦人用切地一切　**內外食料品**　晩香坡市バウエル街三六九　**前川商會**　電話シーモア三七二

內外科小兒科婦人科　公認　ドクトル　下高原幸藏　（電話シーモア二五五五）　バウエル街メーン街角（松林時計店二階）　**下高原醫院**

御菓子製造所　**御祝餅　折詰菓子**　並に**せんべい卸小賣**　晩市バウエル街四二三　**垣見商店**

石炭坑夫募集　日給三弗位以上腕次第經驗なき人にても差支へなし　場所はアルバタ州エバンスバーグ晩市よりシー、エス、アール線にて七百十二哩、エドモントン市より七十哩グランドトランク及シー、エス、アール線何れにても同じ但グランドトランク線は每日便あり　左記へ御申込を乞ふ　晩市　エドモントン市渡邊幸之助　10039 103 Ave. Edmonton, Alta.　吉江事務所　**大久保幸一郎**　Evansburgh, Alta.

●生魚●靑物　●かまぼこ製造卸小賣　●鳥、牛肉、仕出し　晩市バウエル街三三三　**前川魚店**　前川三之助　電話シーモア三七八二

▲賃金値上▼　シー鐵道ギヤング働　ピー　日給**壹弗八拾仙以上**　本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ゐ限ります、其他レショップ仕事あり　**至急募集**　**日加用達會社**　バウエル街三六二番

由井正雪

小金井芦洲講演

『七十』

忠彌はもう烈火の如くに憤ふつて居る、正雪は覗側に『これは天下に聞こゆる丸橋先生のれ言葉とも覺へません、門人四五人の者をに相手になつたからとて、ヨモヤ此腕に疲れがあるとは思はれません、なほこの武藏に關らず何事もですが、あの角力などに至つてあ先づ一番の勝負を挑むといふ前に腕ならし、力ならしをいたして置てそれから惣々相手に向ふので貴所が門人二三人位を相手になされたとて、此腕に疲れがあらう譯はない、却つて腕に冴が出て力も入り呼吸も揃ふ相成ります、勝れたる者は一層強くなればとて、二三の武合に疲れるなんどといふことは更ふないもの、それで手前の方ふてもろして願へれば、當道場の定にも背かず、何卒これは曲解を遊ばされず是非一つ手前の申します通りた聞入れを願ひたう存じまする一理の當然なのにかて、加へて、由井の謀否は實に爽かですから、これを聞いた忠彌は成程さういはれて見れば如何ふも其通りだ、四人や五人の端者を相手にしたれはとて、よもや疲れるやうな拙者ではないと思つたので忠ウム、尊公のいふ所も一理ある、然らば三名を限つて武合をして遣はす、併し斷つて置くが三名より以上の武合は無論ならんから、その積りで強い奴でも弱い奴でも構はん覺悟して出さつしやい　正イヤ、手前のいふところ早速た聞入れ下され千萬忝なう存じます、然らば道場へ御案内を申上げます……コレッ丸橋先生を道場へ御案内を申上げるやうに　門『どうか丸橋先生、此方へた通り下さいませ　忠『イヤ待受けをつたところだ』ズイッと立上つて忠彌般前案内される時無作法千萬にも玄關口より持ち込んで客室の入口衝立へ立てかけ置いたる槍、それをグイッと取るより早く小脇に抱込むと門弟が　門『此方へどうぞた通り下さいませ』と云ふ案内の言葉待つや待たずに先へツカ〳〵と道場へ入つてしまつた、

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並ぁ荷上げ迅速大勉強
松宮商店方
田中、山下

産婆
立石哲子
晩市ダンレピー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

筋採治療
アレキサンダー街二三〇廣島屋旅館十五號室
電話シー一六一七　**藤井關治郎**

加奈陀サン生命保險會社
日本人部代理
晩市バウエル街二五四
水原清吉
電話シー二七六一

内務省免許
コロンビア街の動寫眞館
エヂソン活動寫眞館
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を讓り受け　**エヒメ旅館**と改稱し開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕候
バウエル街角
金融社二階
エヒメ旅館
主　阿部春市

開業廣告
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を讓り受け　**エヒメ旅館**と改稱し開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕候
バウエル街角
金融社二階
エヒメ旅館
主　阿部春市

動寫眞館にては毎週月曜、金曜の三回にフイルムを取替へ常に斬新奇抜で且つ上等の映畫を御覽お入れ申上げます　御來館の皇を偏お希望致します尚日本人諸君は特お歡迎し御待過ませ御案内を申上げます
新西院市コロムビア街
エヂソン活動寫眞館

勘花雲
大森石
井筒平
一郎
之助
書

鮭網、曳網、テンント、漁具一切及ブーツ格安に賣捌中候
ラバーセット
電話シー六三〇三

菓物煙草
キヤデンヤ
貸ルーム
◀室内清潔▶
バウエル街三〇七
電話シーモアル七九三五
中川商店

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
大屋商店

ペンキ
ISOMURA
249 POWELL ST.,
電話シーモア一八五九
磯村藥舖
YAKUHO
VANCOUVER, B. C.

品質精撰
御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理
うどんそば
バウエル街二三三
山科亭
電話シー二七七九

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅　ウエド二五二三ルー

絹物類各種　卸し小賣
御婦人御小供**衆衣類及切地**
其他**附屬品一切**
ミリナリー
高等**婦人洋服裁縫**
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
382 Powell St. Vancouver, B.C.
電話シー六三六二

きんつば
大ふくもり
すごう
茶つの實
栗もなか
磯
電話あて御注文下さらば御届け致します
バウエル街三九二　サンバンの下
仕よし
金井
電話シーモア四七五
▲濱船切符取次

水パイプ
又は**流し**
取付
すべてわりの仕事は早くて安く致しますから何卒御用仰付られ度候
際へスティングス街二三九
エ　**ブラウン**
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City.

今回最も熟練せる職人を雇ひ入れ親切丁寧に御取扱可仕候間何卒御引立の程御願申上候
バウエル街二二六
堂免床

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主　**佐久間太重**

葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉強可致候
晩市西ベンダー街三〇五
ペリー　エンド
マック葬儀社
電話（シーモア六〇六
ペピユー九四三

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W　Vancouver

和洋**雜貨食料品**
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函一二四
電話ハイ四九九
堀善商店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
電話シー一六一七
郵函二六七
佐藤茂平

晩市メーン街二二八
寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタブストン市
有門寫眞館

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

新築家屋

グラクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚青物
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚は電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
電話シーモア三八九五
江畑商店

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

銀行事務　當座預金　利附貯金預金　貸附、手形引替、定期預金
本社事務所内に日本郵便支局もうけて日本迄金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸與致します
日本金融社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次
營業時間　平日午前九時より午後五時迄　金曜は第一第三第五土曜午前九時より正午迄

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

和洋雜貨食料品　卸小賣
中國產ぬかつき白米

酒類聯合
現金販賣
酒類卸業組合規定ノ基キ
一切現金販賣實行可仕候
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレピー街一三一
電話シーモア六六三三

規要綱定
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事

菊正宗
櫻
印
日の出
忠勇
金露

鮭網、曳網、テント、漁具一切及ブーツ格安に賣捌中候
ラバーセット
電話シー六三〇三

干うどん　そうめん
手打
晩香坡市ダンレピー街一七四　電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵

燒麩製造卸賣
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

◎裸体問題の決着

裸体画問題の決着

文展裸体画特別陳列及び撮影刊行禁止に關する國民美術協會の評議員會は學士會に開會來會者は會頭中條博士黒田新海石井北村氏等十數名の評議員と和田英作氏及び運動の中心人物たる松山省三氏等にして松山氏より『丸山保安部長は熊岡氏の請を特別室に陳列せよとは命令しない、十三日視察の際ベットの上ふ寝て居る裸体だから一考を煩はす』と正木主事にいふと『どうかしませう』と答へた所が翌日事務局から電話でこの儘にしてもよいかと聞ひ合せて來たが主事の言質もあるので困ると返事した又其他の裸体畫を圖錄に收めるなど命令したことは絶對にない撮影や繪葉書にすることは低級の人にも普及されるから風紀上困るが專門家の見る圖錄に掲載することは差支ないと思ふと言ふ話であつた』と述べ

斯く警視廳の意見と文部省の措置との間に齟齬あるは正木主事が專斷の罪にして寄くも美術學校長たる職にありながら心得ぬ處置なりとの非難の聲高く種々協議の結果

（一）風致上美術品公開の可否を決定するには單に警察官の關與を以てせず文部、內務、警視廳の當路者及び美術家より成る相當機關の判斷によるべく要求すること

（二）公開せられたる美術品にして撮影を禁ぜられたる場合と雖も專門出版物に對しては特別の取扱を設けられんことを當局ふ要求すること

の二項を決議し實行委員として會頭より新海竹太郎、朝倉文夫、石井柏亭、松山省三、坂井犀水、黒田鵬心の六氏を指名し

當局に陳情の上實現を期することゝせり右につき黒田清輝氏は曰く『丸山部長の樣に單ふ裸体畫その物を禁ずるといふでなくてベットの上に寝て居るからと言ふ點が風紀上困るといふやうに取締の方針を示したのは取締上の進歩した見識である吾々は丸山部長の考へは非常に賛

奉祝會決算報告

天長節立儲式

收入の部
二百十六圓　醫會より
百井七弗五十仙　松枝、淺井、山崎、三宮氏扱
九十弗廿五仙　池田福吉伏屋部定氏扱
十九弗　内田堀、石川、是永、鈴木氏扱
百九十六弗七十五仙　阿部、松宮氏扱
内　同上受持

支出の部
八弗七十五仙　林松二郎氏扱
廿弗　岡田治作氏扱
四弗廿五仙　稻本音彌氏扱
八十仙　中村忠治氏扱
三弗六十仙　西川富次郎氏扱
十二弗五十仙　小財初次郎氏扱
井一弗五十仙　吉田七郎氏扱
五弗五十仙　佐々木銀二郎氏扱
六弗五十仙　大野常藏氏扱
廿三弗五十仙　池田福吉伏屋部定氏扱
廿八弗五十仙　宇野、寺井、西澤、竹村氏扱
五十五弗　合計金七百十四弗五十仙
支出の部

東合資會社
香村商店
前川商店
きらく
村田自動車林すしや
ホール代
同上番人心付
印刷代
馬車代
電車賃及び用紙代
福村大工
内田商店
今井家
松宮商店
椅子損料佐藤氏
村田、長野、室田自動車
關根商店

日本ふろ　貸室大強勉
清潔、丁寧　貳弗五拾仙　以上
にしき湯　太平洋旅館　主　有馬

▲御手輕料理　内外雜貨食料品
▲並にそば　菓子果物煙草類
バウエル街三四一　バウエル街二五一
柳川めしや　牛乳卸小賣及び配達
電話シーモア三一二三　晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク　グロサリー
篠末　中川爲造
電話シーモア三三一七

矯美團　音樂隊
書記　報酬
倶樂部　謝禮
井口氏同上
河原氏同上
出演者金部同上
大陸日報社廣告料
加奈太新報社同上
日加時報社同上
日曜評論社同上

差引殘額二十六弗廿一仙
右殘額は委員會の決議により學友會音樂隊に寄付
右の通りに御座候也
大正五年十一月
天長節立儲式　奉祝會
會計　松宮外次郎

廿弗
井弗
十弗
五弗
百廿四弗
十四弗卅仙
三弗五十仙
合計六百八十八弗廿一仙

たまつき塲　クレセントルームス
バウエル街　二六一　土田球塲

室内清潔　取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九　土田旅館
（電話シー五九〇〇）

日本茶　山吹　喜撰　正喜撰
煎魚　大羽　中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九……二六一　土田商店
電話シーモア五九〇〇　九一七

時計修繕　貴金屬寶石類
▲金縷細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店
電話シーモア六五二三　郵函　九二七

晩香坡　齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七

東カドバ街四一六　中島齒科醫院
電話ハイランド一二九一

バウエル街二五二（六號室）　谷内齒科醫院
電話シーモア一七三九

手輕料理並うば　メイン街一一六　梅香
電話シーモア四三六二

いなりすし並に御めし　なべやきうどん　バウエル街二四六　林家
電話シー三四五五　かまぼこ製造販賣

拾仙めし並に手輕料理　ざうにぜんざい
晩市ゴーア街二〇五　いさみ
電話シー一五三八

●洗濯業　大倉洗濯所
バウエル街二〇六
學務所　工場　ランスダウン街一六九一一
電話シーモア六五二三　山林賣買通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内　中村辰喜
郵函二二七五

書籍雜誌　賣藥卸小賣　各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市バウエル街三五七　内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版、弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九　エム、オー、オルソン鐵工場
電話　シーモア二五八七

旅館並に下宿　東郷ルームス　新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス　バウエル街二五二
201 Powell St. Vancouver
晩市バウエル街二〇一

△御手輕料理　△並にめし　くつわ
晩香坡市バウエル街三五〇
電話シーモア三八二七

御めしうどんそば　並に手輕御料理
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四　仕出し
拾仙めし　〇万
電話シーモア四三九八

日本工人　蹄鐵塲
蹄鐵鍛冶　馬車修繕
晩市ゴーア街七一九　主　鹿子木七郎

▲新傷▲腫物▲筋痛▲神骨▲ルイレや▲癌▲花柳病▲痔瘻▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷あても切斷し居らざる限り急速お全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四　外科專門醫士　林弼臣堂　廣濟

大小馬の賣物　ベンダー街大北鐵道（南京町）　大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

代書契約書作製　貸金周旋
晩市バウエル街二三六　梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

なんでもある店
エクスプレス　迅速取扱
晩市バウエル街一九七四　梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

代書契約書作製　貸金周旋
晩市バウエル街二三六　大中事務所
電話シーモア四壹五四二

シー、ピー、アール滊船　日本、支那行出帆廣告
●ルシア　十一月三十日
●シヤバン　十二月十四日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社　代理人　ブローデー
H. W. BRODIE

營業品目
○鐵請　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○演物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物

香村商店
晩市バウエル街二六九
P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　隆摩屋
電話ハイ一八五七　大堀千代人

特別大勉強　和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八　鳴瀨商店
電話ハイランド九〇四

高等　南京料理
日本人諸君の御來樣を歡迎仕候間何卒御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七　新北京
電話レーモア五七七四

南京料理　並にそば　其他仕出し
バウエル街二五二　東京酒樓
電話レーモア三三六五

日本人旅館　室内清潔　取扱丁寧
プリンスルパート市六アール　郵函二三〇四　須賀丑藏

▲和洋食料品一切　▲陶器類
スキーナ河ボートエレングトン　郵函三一　岸本商店

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市　アトリン街　東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一　パンドラ街角　電話一六二八　日本美術雜貨　ガバーメント街角　永野商會
コムラント街六〇七　食料品販賣　永野萬藏商店

大阪商船株式會社　滊船切符取次販賣
（電話五九二）

源船、ガソリン船其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七　出村　出村造船所
Nakade & Murata Boat Builder P.O.Box 20 Steveston B. C.

御旅館　ピクトリア市チヤタム街六三六　石田元藏
電話一三三一　郵函一〇六九　636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物菓子　食料品　新西院コロムビヤ街八七五　長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞▲大阪毎日▲東京日々
△月四十五仙△地方郵稅共五十仙△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワレントン街九一八　取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattl　五大新聞取次

御てづる料理並に會席御料理　今井家
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）

○聯軍の勝利を祈る印度國民

——約三ケ月間に渉る總督の國内視察——

印度がリーより最近倫敦に宛てゝの特別通信に依るに印度總督チエルムスフォード卿は約三ケ月に渉り國内の視察巡回を爲し重る所各所は已に寄與したりし以上に尚ほ自動車の暗設備を供給し同時に兵器、輸送車等各種の製造は國中に盛り徐々に進行し居りて又北西國境方面の事情は靜平に歸し

▲農作物の狀況　は一般に良好にして小麥の如きは豐作を期せられ居り尤も棉は近頃の降雨の爲に若干の被害ありしが貿易は棉花、ヂュート、茶等夫々多少とも船腹、運賃等の影響を輸出の上に被りたりと雖も猶且つ多大の好況を示しつゝありと

○若き女流飛行家

ロウ孃の壯技

□市俄古、紐育間の快飛行にヴイクター、カールストロムの出した記錄は

△出發……市俄古午前六時九分

△第一休走……ペンシルヴアニア州イリー市

△機續飛行……四百五十二哩

△第二休走……紐育州ハモンドスポート

△最終著陸……紐育、翌午前八時五十一分

△全部時間……二十六時間四十二分

△飛行時間……九時間二十五分

△飛行時間……九時間一分

△最高速力……一時間百二十哩

△最高速力……一時間百二十哩でありて右出發時間は所謂セントラル、タイムに依り最終著陸はイースターン、タイムに依つて現してあるのだが彼此比較すれば同孃の飛る所もあるが全部時間二十五時間十五分と云ふ點は孃の興味であり飛行時間に於ても好成績を示して居る、孃の一時間平均速力は九十二哩であつて併も

□紐育州ホーネルで著□

□陸する事を欲ざる□

されしはヤソリンの關係からで之なくば同日中に目的を達し得られたのであつた、繼續飛行五百九十哩も孃の出した米國に於ける新記錄である、ビンガムトンからの飛行には濃霧の襲來を受け止むなく低下して大膽にもハドソン河の河流に沿ひ地上を俯瞰するに勞めたのであつた、尤も或時はデラウエヤ、エンド、サスケハナ鐵道線に沿ふたが兎に角却々の寒氣で之に堪ゆるに困難を覺めた、紐育に著陸したときは隨分の疲勞であつたにも拘らず直に女流よと多衆一齊に興總を感じあつたのは

□孃が白粉を請求して□

□鼻頭に一刷毛はいた□

噂みであつた、著陸すると迎への自動車で陸軍信號隊のウイリアムハートマン少佐の宅に連れられ顏を洗つて少佐夫人に白粉を求め夫れから飛行談をやつた、孃は本年中には市俄古紐育間の全部繼續飛行を敢行する計劃である

○探檢家の壯圖

アマンゼン氏の極地飛行

五年間に渉り氣流の研究今より數年前南極探檢の壯圖を決行したりし諾威のロアルド、アマンゼン氏は今回水上飛行機を用意して北極方面の氣流研究を爲さん計劃を立て此目的の爲に二臺の水上飛行機を購入すべくコペンハーゲンより昨日紐育に到著したり出發は明後年夏期にして極地に五年を費すべしとなり

○東洋遠征發途

△渡日の兩撰手……歸路はマニラ、布哇へ……

既報日本庭球界の招きに應じ渡日する事となれる全米庭球界の名手チヤーチ及びシヨックモートンの二氏は廿四日紐育發晩香坡へ向け同港三十日出帆のエムプレス、ルシヤ號に乘り込み愈々一萬二千哩の東洋遠征の途に就くことゝなりたるが兩撰手は十二月十日頃橫濱上陸日本庭球界の雄を蒐めたる東京に開かるゝ大會に參加の上マニラへ渡り一月二日より同地に於て催はさるゝ同大會に列し再び渡日の歸路は桑港線を選び二月十五日のホノル、大會にも列する豫定なりと云ふ

○總督宮ト市御訪問

新總督デヴオンシヤイア殿下同妃殿下兩女王殿下には一週日の御豫定を以てトロント市に御旗行相成昨廿七日御一行御著ありオンタリオ州知事、閣員以下官民百餘名停車場に本迎せりとトロント特電報せり

○前市長へ祝電

晩香坡前市長デユームス、フインドレー氏が今回英國北方の軍器大製造都市のタウン、マネーデヤーとして軍需省の下に就任したりしに就て昨日當市々長及び市會は市の爲に祝電を發することに決定したり市長マクビース氏は昨日の市會々議に此件に關し注意を促し晩市の市民たりし人が此榮職に就くは市民の誇りと爲して可なり云々と述べ大贊成を受けたりき

○華山氏來晩

昨日本紙沙港特電は華山氏本日中ゐ當地へ向ふとの事なりしが其の後豫定變更せられ今廿八日は沙港美以教會

大陸異聞

▲ニユー、ヂヤーシー州ロデ市のミセス、マリー、ピラナツは寢室を閉ぢて五斯で自殺を遂げたこと發見されたが自殺の際シガレットを吹かして居た形跡があつた、落著きはらつて死に就いたのである、享主の言によるとミセスが平生から大好物としたのは紙卷煙草と珈琲で煙草は一日に四圓位吸ふことがあり珈琲は大抵一週間に一人で三封度乃至四封度は必ず飲むと云ふ位いの物ぎ病的な女だつたらうが年齡は三十歲であつた▲桑港知名の音樂家ロスナーの葬儀に際し未亡人は故人の哲學的信仰を慰める意で來會には珍しく裏服を全部白色にして列席した

○出產

福井縣人原田與藏氏妻女本日男子分娩母子共ゐ健全なりとは自出度し

○學校へ寄附

土田嘉次郎、名畑德松、寺倉桂三、江畑市松の諸氏廿五弗宛を寄附

○移轉

元クンスダウン街一七二の丸野商店は今回西第五街二二二に移轉せり

○電話新設

東カドバ街五六〇の福本菓子店に電話を新設せり番號は「ハイランド八六二ワイ」

明治神宮奉贊會の寄附金も一萬四千四百圓

卓上開話

八十二弗餘に達し中一萬四千弗餘は前回締切分で既に日本へ送金濟となつた相である

▲十二月十五日を以て當地支部扱ひの献金は公告通り締切りとする筈で献金者は同日迄に手續を了せられたいとの事である▲米國で日本人の盛り場と稱せられて居るロスサンゼルス地方の二万五千弗に比し人口の點に於て其の幾分にも當らぬ在加同胞が此の巨額を寄附し得た事は吾等の誇りである▲加奈陀と云ふ所は從來義理堅い土地柄で一般の冠婚葬祭にも隨分と氣張る所である▲況んや皇室に關する今回の擧に對し此の大衝撃をなしたのは敢て怪しむに足らぬ▲マネーのタームによつてのみ忠誠心を表はす標準とする事は出來ぬ然し如何に眞面目な人々の多きかを知る事は出來る▲皇室の尊嚴を了解する人々は又必ず國家の偉大隆盛民族の繁榮も希ふ人々である▲義勇兵後援會の如き國家的民族

公告

明治神宮奉贊會内地各支部に於ける献金申込期限は本年十二月末日迄と相成居候處當支部に於ては献金申込期限を來る十二月十五日限りと致候に付ては在留民は後日献金の機會を失ひ候ては遺憾に候此際更急献金方を當支部に御申込相成候樣致度尚ほ此段及通告候也

大正五年十一月廿八日

明治神宮奉贊會
曉香坡支部長
阿部嘉八

廣告

會則第卅一條第一項に基き本年度維持會員中の有權者名簿本會事務所に備付置き候條隨意閲覽相成度此の段廣告候也

大正五年十一月

加奈陀日本人會
會員各位

○熊

電話シーモア一〇一九

△食料品
曉香坡市メイン街二〇八
中國上米小賣並に貸揚仕候
アールサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
バウエル街四七二
貸ルーム
酒井鶴之助
電話ハイランド四五二

○人夫五十名
急募集
オーレンヨン、フオールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み被下度候
曉市バウエル街二五九
電話シー〇〇
阿部事務所

鍼灸按摩
マツサージ
專門
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

高等御旅館
内外
滊車滊船切符
取扱
曉市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵便一二四七

メーンルームス
室内清潔
取扱
理髮店
曉市メイン街一七
井上政吉

大東カドバ街六四三
重井、福島、上野
工
電話ハイ五三六

△生命保險會社
ニユーヨーク
御中

保險金一千弗也

○保險金受領廣告

亡夫菊次郎事一千九百十二年貴社加入致候處今回不幸御死去候に付ては何等の條件無之候に付て内村啓三氏の手を經て別に配當金共正に受領仕候就ては茲に對社の確實にして寛大なる御取扱に感謝の意を表し候

大正五年十一月廿八日

妻　足立ミヤ

○保險金受領廣告

亡夫菊次郎事一千九百十二年貴社加入致候處今回不幸御死去候に付ては何等の條件無之候に付て内村啓三氏の手を經て別に配當金共正に受領仕候就ては茲に對社の確實にして寛大なる御取扱に感謝の意を表し候

大正五年十一月廿八日

妻　足立ミヤ

的意義あるものに對する吾等の態度こそ神宮奉贊の擧と相俟つて吾等の國家的犧牲心の深淺を判かす可き好資料である

婦人
理髮に多少經驗ある人二名入用、委細面談
曉市バウエル街三〇九
高澤理髮店

開業廣告
御菓子製造
△せんべい△御菓子△衛生ボール其他生菓子各種調進
曉市東カドバ街五六〇
福本好松
「電話架設中」

ドッグフイッユ肝油を高價に買入ます
押山あれば取りに行きます
委細左記へ御照會あれ
Columbia Fishery
Crofton, B. C.

内外雜貨食料品
曉市バウエル街三六四
清水商店
日語シーモア三五六六

齋藤洋服店
ノースアーム方面の御方にして御注文被下候節はノースアーム小學校傍御傳へ被下候へば早速店員御訪問仕可候

曉市バウエル街一三四

電話シーモア九五九
アートサイン社
華山、中村
曉市バウエル街三六八

和洋雜貨食料品
曉市アレキサンダー街四三四
福井商店
電話ハイランド七一三
清潔丁寧
福井旅館

菓子製造卸小賣
バウエル街二二九イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

室内清潔取扱
丁寧
曉市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
田中縣太
電話ハイランド一〇二二エル

コック製造及造船
イーブン、アクノヤナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

大勉強
御祝菓子調進所
併祝餅
御引菓子
併佛事用
青木伊三郎
かすず
九五五番

會席御料理すし仕出し
曉市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア一〇一九

小賣
木炭卸
エムプレス旅館
メーン街二三七
上西寛之助
自宅電話ハイランド一〇九二エル

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

松宮商店

新とろゝ芋
日本產
生柚
かまぼこ
紫草豆　いそ豆
養老豆　落花かき餅

右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

バウエル街二二三、二二九
（電話シーモア三五九七）

廉價販賣仕候間御購買願上候

社會通信　十八日

○米國俳優の日本劇武士道

近頃日本思想が盛んに米國内に浸潤しつゝあるは眺に尋ばしき事であるが中にスタンガード劇場で行つた忠臣蔵の活動寫眞又三浦環女史の胡蝶夫人劇何れも好評を博し今又四十一丁目のコメデー劇場で實傳授中の寺子屋の一幕劇が興行されて居る樣子期間は約五週間の見込なるが成功すれば永續する計劃なりと抑も此芝居に思付かれしは彼の伊藤道郎君である同氏が語つて曰く從來米國に於ける我芝居は其内容樣如何を問はず常に滑稽的に仕組まれて觀客何れも不解の中に單純な感めて笑に附するが例であつた私は之を見聞する事に殘念で癪に觸つて堪まらなかつた何日か自人共に眞の日本劇を

産婆
内務省免許
濱中ちよ
晩市パウエル街三九一
メープルルーム第一號室
電話シーモア三六七八エル

内務省免許産婆
助産の御依賴ふ應じ申候
パウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
電話シーモア五七四八エル

産婆
内務省免許
田邊よし子
パウエル街二一〇下高原醫院隣
（電話シーモア二五〇八エル）

内務省免許産婆
東京日本産婆女學校卒業
山本クメ
晩市パウエル街二五九
電話シーモア二五九ノー　五二〇〇

解せしめ心底から彼等を泣かして見たいと思つて居た矢先今度の相談があつたので時こそ到來と打喜び此芝居を組立萬端に責任を帶び注意を拂ひ取掛りましたが何分習慣の違ふ白人俳優ですから是迄に教へるには非常な苦心をした然し私の心苦氷泡に歸せず俳優何れも熱心に其刻にやつて呉れたので御覽の如き芝居が出來上り觀客をして何れもハンカチを絞らしめた事の出來たのはいとも滿足に思ひます云々芝居の仕組は純日本式で幕をあける時の拍手木から舞臺の有樣富士山の繪付の唐紙違ひ棚床の間に掛けられた掛物は遠藤太助氏の手ゐなり山水の畵何一ッとして意匠の凝らざるものなく一見伊藤君の苦心の程が想はれた幕が開かれると如何な物かと怪疑な顏付をして觀客何れも例の滑稽劇なんと思ひきや悲の爲めには我身も我兒も厭はざる日本武士の習ひを書かれた一大悲劇松王の情緒どと偲ばれて觀衆何れも鼻を詰らせ目を泣らせた就中特別席に座を占めて居た貴婦人連は聲を上げん許りに泣き伏した終つて拍手の音コール十有六回最後に伊藤氏が斯のプロヂユサアーとして鄭重の中央の現はるゝや又々起る拍手の音どゝと沸ぎ上り紐育社會界に此人ありと稱せられたドスライード夫人は特別席より二束の花を伊藤氏に投贈しアプレシエーションをした、記者の見る所では其成功疑ひなし吾人は此種の日本劇のドシ〳〵米國に紹介せられん事を切望するのである

各種印刷
晩市ウオター街二三番四階
日本印刷所
電話　シーモア三六七四

客自動車
出張所
電話　シーモア六四六七
奥村事務所内
九熊

ライオン ROOMS
晩市パウエル街三一六
赤澤　卯吉
電話　シーモア二三七九

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シーニ九七四）

客自働車
電話あて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財　初次郎
電話フエヤモント五二

移轉一週年記念大籤引

弊店儀四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り業務益々隆盛に趣き候段奉謝候、就ては昨年擴張移轉以來滿一ケ年と相成候に付ては聊さか平素の御最負を酬ゆるため

十月十三日より十一月末日迄金五十仙以上御買上げ五十仙毎に籤引券一枚差上げ申す〳〵候間何卒御引立御來店の程偏に希上候

◉籤引期日　十一月初旬

◉景品

一等洋服一着　價卅五弗（仕立は御好の洋服）
二等　レンコート一着（十五弗）
三等　レンコート一着（拾弗）
四等　女スウエター（七弗）
五等　男スウエター（五弗）
六等　アンダースカーツ
七等　サンデー用女手袋
八等　サンデー用男手袋
九等　寢衣
十等　△其他百五十等迄

諸賣藥　化粧品一切
內外雜貨　食料品　ねる地

晩香坡市パウエル街三一九
大正堂藥舗
夏原商店
電話　シーモア三三八

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安くて丁寧で總てが正直です
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

ホテル ウオールドルーフ

日本人街商業區の中心にあり公園に面しパラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒーター、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明脚手續等無手數料にて迅速に取扱ふ

晩市パウエル街三九六日加貯蓄階
（電話　シーモア三七八八）

雜貨食料品商
神戸屋商店
パウエル街五六六　電話ハイランド三三七
何右電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配達可申上候

大粒里芋　薩摩芋
胡麻油　大鑵小鑵　干蝦
かきもち　煎餅

代書　通辯　代理
山田事務所
主任　山田昌剛
加奈陀晩香坡市パウエル街三六八
（電話シーモア九一四三）
土地に關する一切の事件を處理す

日本行汽船切符取扱
當國政府へ出生屆
對白人交涉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、汽車汽船切符取扱

シングル山ピーピー
專用
二吋四吋半吋五吋に吋
メアイモント。デ印ウエ並にハンマン新荷着大勉強販賣

スターション
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六二

清酒着荷
旭鶴清酒
樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰
四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰
四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市内西カドバ街五四
ユニバーサル ワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

晩市パウエル街二三〇
電話シー八七四六
關根金物店

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタション網及び網
モントワイン
早くれ買ひなさい
代理人
晩香坡市ウアター街一四四
ゼネラル エス テイト
電話シーモア五五五

ドライグッヅ 專問
パウエル街二一八
日英商會
電話　シーモア一六〇〇

クロフヲード
製造元エンドユ
スチユアート
日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西へスタングス街五七
支店（ウツドワードより二軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七二三
デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三一五アール

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません、そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此**拾五仙**で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

室内清潔取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市パウエル街三二六
電話シーモア一九五九
田尾旅館

日本行ビクトリア出帆廣告
鎌倉丸　十二月十二日午後
阿波丸　十二月十八日午後
橫濱丸　一月五日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社シアトル
本社出張所
バンクーバー　同社代理店
ヴイクトリア　大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーアー三八〇四

日本行ビクトリア出帆廣告
郵船會社
出張所
バンクーバー　同社代理店
ヴイクトリア　大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーアー三八〇四

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.

しかと丸　十二月八日午後
かなた丸　十二月廿三日午後
たこま丸　一月十三日午後
日本行
三等賃金四十三弗半仙
晩市美府間汽船切符發賣
但しはわい丸までに限り四拾七弗五拾仙

切符取次店
晩市　遊永商會
安野商會
日加貯蓄會社
日加用達會社
拾伏頓　大出竹二郎
美府　永野商會

漁業用　六馬力
ローヽビクター
二百六十弗

Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.

漁業用エンジン現金買特價
▲五馬力半フエロー一シリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエロー一シリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストレー一シリンダーヘビーデユーテー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレー二シリンダーミデユムデユーテー定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ローピクター一サイクルミデユムデユーテー定價三百四十五弗現金二百六十弗　前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の總て附屬品付▲尚右物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエロー一シリンダークラッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエロー二シリンダークラッチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマー二シリンダー二百廿五弗

晩香坡第一の
日本風呂